

# WEITSICHT



**pizol**

Bad Ragaz – Wangs

[www.facebook.com/pizolbahnen](http://www.facebook.com/pizolbahnen)

[www.pizol.com](http://www.pizol.com)

HEIDI LAND



# SOMMER AM PIZOL



## Wanderbus

Im Sommer fährt ein kostenloser Wanderbus ab den Talstationen Bad Ragaz und Wangs. Dieser Rufbus (kein Fahrplan) bringt Sie nach einer Rundwanderung wieder zur Ausgangstalstation zurück. Der Bus ist bei guter Witterung (Sesselbahnen in Betrieb) ab 14 Uhr abrufbereit.





# PIZOL – FASZINIERENDE WEITSICHT!

Herzlich willkommen und Grüezi miteinander ...

... im Heidiland und am Erlebnisberg Pizol. Majestätisch erhebt er sich am Beginn des St. Galler Rheintals zwischen Bad Ragaz und Wangs bis auf 2844 Meter. Rund um den Gipfel eröffnet sich eine einzigartige Naturlandschaft mit atemberaubender Panoramansicht über die Alpen der Ostschweiz und des Vorarlbergs bis über den Bodensee.

Zwei moderne 8er-Gondelbahnen bringen Sie in wenigen Minuten in die vielseitige Bergwelt mit 11 Anlagen. Im Sommer bieten wir erlebnisreiche Aktivitäten und im Winter punkten wir mit abwechslungsreichen 43 Pistenkilometern.

Der Bergsommer am Pizol ist so facettenreich wie die blauen Farben unserer Bergseen. Weit bekannt über alle Grenzen hinaus ist die 5-Seen-Wanderung, oder auch die

Königsdisziplin, die Besteigung des Pizolgipfels über den Gletscher. Der neu eröffnete Pizol Panorama Höhenweg bietet Einblicke ins UNESCO Welterbe Tektonikarena Sardona. Unsere kleinen Gäste können auf dem Heidipfad Peters Geissen finden. Spielplätze und spannende Aktivitäten – wie das Geissenmelken oder der Barfussweg – lassen keine Langeweile aufkommen. Ein spritziges Vergnügen finden Gross und Klein in unserem Wasserwald, idyllisch an Bach und Wasserfall gelegen.

Ab diesem Winter zeigen wir uns von einer noch schöneren Seite. Der Beförderungskomfort am Pizol steigt enorm. Der altherwürdige Schlepplift Schwamm wird durch eine topmoderne 6er-Sesselbahn mit Hauben ersetzt. Die Schneesicherheit wird mit einer zusätzlichen Beschneiungsanlage sichergestellt.

Das Pistenangebot hält für jeden Anspruch die passende Abfahrt bereit. Breite, sanft abfallende Hänge für Geniesser wechseln sich mit Passagen für sportlich Ambitioniertere ab. Einen hohen Spassfaktor bieten unter anderem die Airboardstrecke und der 3,5 km lange Schlittelweg. Bei guten Bedingungen kann er sogar bis auf 7 km verlängert werden. Ein jüngeres Publikum spricht der Riderpark Pizol an. Dort erwartet die Freestyle-Community ein abwechslungsreicher Funpark, der auch höchsten Ansprüchen genügt.

Ein einzigartiges Gefühl beschert Ihnen der Pizol bei Nacht. Ob bei einem romantischen Gondeldinner bei Mondschein oder beim rasanten Nachtskifahren und Schlitteln über dem Lichtermeer der umliegenden Dörfer – lassen Sie sich verzaubern.

Wir Mitarbeitende vom Pizol haben ein Versprechen an Sie: Wir versprechen eine faszinierende Weitsicht mit einer grossen Portion Abwechslung!

Machen Sie sich davon ein Bild in unserem Jahresmagazin. Wir verschaffen Ihnen einen Blick hinter die Kulissen. Unser Pizol lebt mit vielen tollen Menschen – und jeder hat eine Geschichte zu erzählen. Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen bei der Lektüre.



Ihr Klaus Nussbaumer  
CEO

**swiss helicopter**

**schnell und präzise**

Materialtransporte  
Rundflüge  
Schulung

Schiffhände 2, FL-9496 Balzers  
T +423 388 20 40, [swisshelicopter.ch](http://swisshelicopter.ch)



# FÜR EINEN PERFEKTEN BERGWINTER

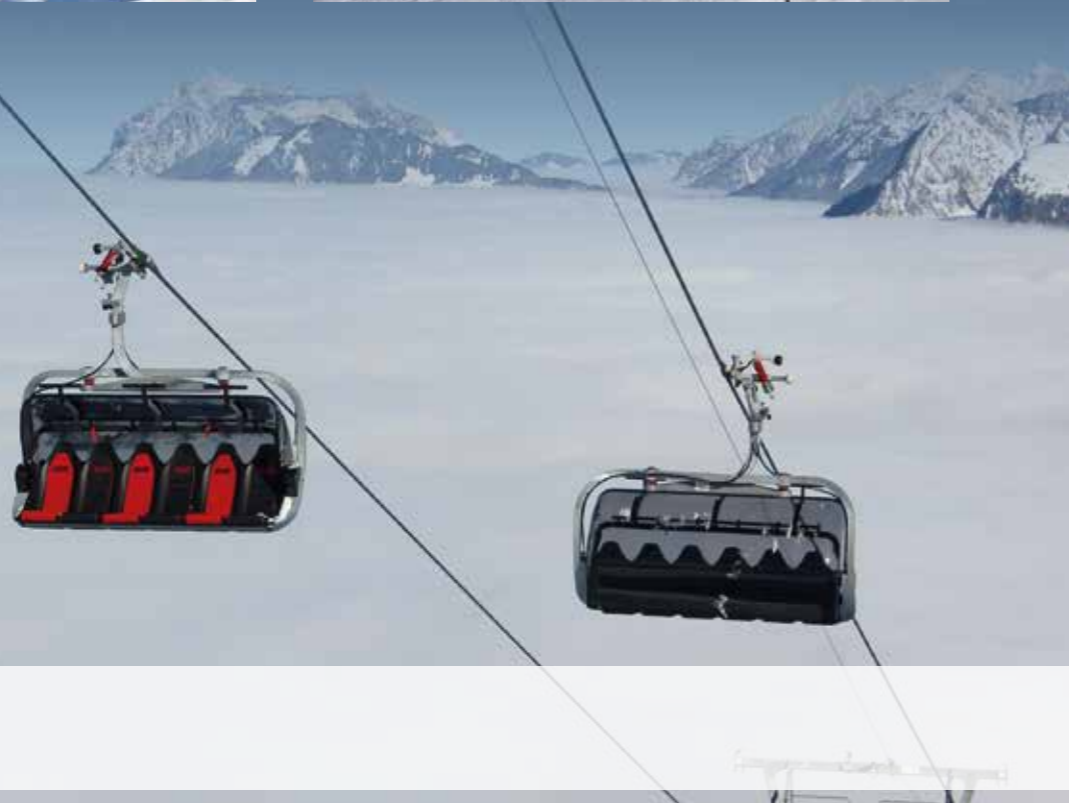
## Neue 6er-Sesselbahn Schwamm und erweiterte Beschneiungsanlage

In der Wintersaison 2016/17 begeistert der Pizol alle Wintersportfreunde mit einem neuen Highlight: Eine topmoderne 6er-Sesselbahn ersetzt den alten, in die Jahre gekommenen Schwammlift aus dem Jahr 1967. Ausserdem wird die Schneesicherheit durch eine erweiterte Beschneiungsanlage sichergestellt.

### Sesselbahn im Porsche-Design

Am Pizol wurde kräftig und zukunftsweisend investiert. Die topmoderne Bahn im Porsche-Design schafft einen weiteren attraktiven Meilenstein für noch mehr Spass am Berg. Mit der neuen Bahn erhöht sich die Beförderungskapazität beträchtlich von zunächst 1.580 Personen pro Stunde auf 2.000 Personen im Endausbau. In nur sechs Minuten überwinden die mit einer Haube ausgestatteten 6er-Sessel im coolen Porsche Design die 530 Höhenmeter der 1713 m langen Bahn. Und auch der Beförderungskomfort lässt keine

Wünsche offen: Dank Plexiglashauben erfahren die Skifreunde deutlich erhöhten Wetterschutz. Noch ein Plus: Mit der 200 m höher gelegenen neuen Bergstation auf 1853 m und der tiefer gelegenen neuen Talstation auf 1333 m sind die Pisten skitechnisch noch besser angebunden und die Anschlüsse optimiert worden. Damit erhöht sich das Ski-Vergnügen auf unseren perfekten Abfahrten und schafft in traumhafter Natur Spass und Action für die ganze Familie.



### Garantierte Schneesicherheit

Die neue Beschneiungsanlage ergänzt den neuen Lift und gewährleistet auch in Lagen unterhalb von 1700 Höhenmetern optimale Wintersportbedingungen. Der Speichersee «Suntigweid» verfügt über eine Füllkapazität von 16.000 m<sup>3</sup>, die Füllung erfolgt aus dem Überwasser der Bölliquellen. Neu errichtet wurde auch die Pumpstation Obersäss mit

ihrer leistungsstarken Kreiselpumpe. Komplettiert wurde das Bauvorhaben durch eine automatische Hochdruck-Lanzenanlage mit 5 Wetterstationen und 23 Lanzen. Beschneiungsleitungen vom Speichersee bis zur neuen Talstation garantieren unseren Wintersportfreunden dank Schneesicherheit rundum gelungene Tage am Pizol.



## GONDELDINNER

mit Anton Meli und seinem Team von La Culina

Ein kulinarischer Höhenflug in der gemütlichen Gondel Pizol-Wangs. Erleben Sie mit uns ein Abendessen der besonderen Art! Während Sie unser exklusives Dinner mit all Ihren Sinnen geniessen und im Mondschein der umliegende Schnee glitzert, erstrahlt unter Ihnen das sagenhafte Lichtermeer des Heidilandes. Wir geben Ihnen unser Wort – Sie werden unser Gondeldinner so schnell nicht vergessen!



## FERIENHAUS BASCHALVA

Mittelstation Maienberg auf 1045 M.ü.M. – Gruppenunterkunft am Pizol

Im gepflegten und neu renovierten Gruppenhaus – einem ehemaligen Berghotel – bieten wir Platz für 70 Personen. Die Unterbringungen erfolgt grösstenteils in Doppel- und Dreibettzimmern.



## BERGGASTHAUS SCHÖNBÜHL

– ein letzter „Schluck“ in Richtung Talabfahrt

Unser Berggasthaus liegt direkt an der Ski- und Schlittelabfahrt Richtung Tal und unmittelbar an der Mittelstation Maienberg am Pizol. Besuchen Sie uns sowohl im Sommer als auch im Winter. Wir versprechen Ihnen einen unvergesslichen Aufenthalt mit aussergewöhnlichen Erlebnissen.



innovativ und zukunftsorientiert...

...schneit für seine Gäste mit neuester Schnei-Technologie im Energiespar-Weltrekord mit...

**bächler+snow**

Snowtechnology | bachler-snow@bluewin.ch

Mehr erfahren Sie unter [www.bachler.ch](http://www.bachler.ch)



**BARTHOLET**  
+ Seilbahnen

**Patrick Küng**  
Markenbotschafter Bartholet Seilbahnen  
und Abfahrtsweltmeister 2015

Design by  
**PORSCHE DESIGN  
STUDIO**

**Bartholet Maschinenbau AG**

CH-8890 Flums

[info@bmf-ag.ch](mailto:info@bmf-ag.ch)

[www.bmf-ag.ch](http://www.bmf-ag.ch)

Tel. +41 81 720 10 60



Meine erste Performance.



Meine erste Bank.

Übersicht. Taktgefühl. Das Gespür für Nuancen. Auf diesen Fähigkeiten und dem systematischen Einsatz modernster Planungsinstrumente zur Portfolio-Optimierung basiert die persönliche Anlageberatung der St.Galler Kantonalbank. Das hat sie für viele Anleger zur ersten Bank gemacht. [sgkb.ch](http://sgkb.ch)

Gemeinsam wachsen.  St. Galler Kantonalbank

**Junginger**  
HOLZBAU AG | WALENSTADT



Engenmoosstrasse 9 | 8880 Walenstadt  
T 081 735 12 84 | F 081 735 34 30 | M 079 407 46 82  
[info@junginger-holzbau.ch](mailto:info@junginger-holzbau.ch) | [www.junginger-holzbau.ch](http://www.junginger-holzbau.ch)

**ARGUS**

Ja sicher.

[www.argus.li](http://www.argus.li)

Damit in einer Welt der Möglichkeiten die Komplexität nicht zum Hindernis wird:



**FÖLLMI** INFORMATIK  
MULTIMEDIA  
BÜRO

Bahnhofstrasse 17 | T 081 710 65 65 | info@foellmiag.ch  
7323 Wangs | F 081 710 65 66 | www.foellmiag.ch

Telefonie • IT • Drucker • Webseiten • Beschallung • TV/Beamer • Infodisplay • Büromöbel/Stühle



## FERIENHAUS CHALET WALDEGG



Mittelstation Maienberg auf 1045  
M.ü.M. – Gruppenunterkunft am Pizol

Idyllisch am Waldrand gelegen steht unser Ferienhaus Chalet Waldegg. Das freistehende Chalet bietet vorwiegend in Doppelzimmern (2 davon Rollstuhlgerecht) Platz für 24 Personen. Im Winter führen die Pisten des Pizol und der 3,5-7 km lange Schlittelweg am Haus vorbei, im Sommer locken die nahegelegenen Alpen mit Kühen, Bergwiesen und Bächen zu erlebnisreichen Ausflügen.



## BERGHOTEL FURT, BERGSTATION FURT

Sinne geniessen

Mein Name ist Artho Meli, herzlich willkommen in unserem 3\* Geniesser Hotel-Restaurant am Pizol. Direkt neben der Bergstation Furt, mitten in der Ski-, Wander- und Erlebniswelt von Wangs-Pizol gelegen, ist es der ideale Ausgangspunkt um den Pizol so richtig zu geniessen. Das Hotel Furt verwöhnt Sie mit regionalen Produkten aus unserer feinen Küche und erstklassigen Weinen aus unserem reichhaltigen Weinkeller. Der richtige Ort für einen Genusstag auf der sonnigsten Terrasse auf dem gleichnamigen Hochplateau auf 1550 M.ü.M. Traumhafte Pisten im Winter, im Sommer herrliche Wanderwege und ein origineller und erlebnisreicher Wasserspielplatz am Wasserfall Furt, laden zu unvergesslichen Tagen auf dem Pizol ein. Mit den schönen Grillstellen und dem einzigartigen Vogeldörfli wird der Aufenthalt am Pizol zum aktiven Erlebnis für Gross und Klein.



## BERGHOTEL ALPINA

Austrageplatz des Jasskönig Turniers

Willkommen in unserem schönen Berghotel auf über 1550 M.ü.M.! Wir liegen inmitten der wunderschönen Berglandschaft des Pizol – direkt an der Skipiste und am Wanderweg. Sie erreichen uns problemlos: Die Bergstation Furt auf der Wangser Seite ist nur 100 m von uns entfernt. Wir freuen uns, dass wir jeden Sommer neben zahlreichen weiteren Aktivitäten auch die Gastgeber des beliebten Jasskönig Turniers sein dürfen. Es ist immer spannend zu sehen, mit welcher Raffinesse sich unsere Turnierspieler den Sieg holen.





Partnerschaft die Werte erhält



**ARB Brandschutz**

**ARB Brandschutz GmbH**  
 Bannwaldweg 15, 7206 Igis  
 info@arb-brandschutz.ch, 081 322 38 88

**NÄGELE-CAPPAUL**  
 communications

Promenada 3 Tel.: 081 911 29 29  
 7018 Flims-Waldhaus Fax: 081 911 39 39  
 Mail: flims@naegele-capaul.com  
 www.naegele-capaul.com

**Ihr Partner für drahtlose Kommunikationssysteme**

- Inhouseversorgungen für WLAN, GSM, UMTS und Funk
- Telefonanlagen, individuelle Lösungen für Mobile Kommunikation
- Alarmierungssysteme / Pager / Alarmserver
- Broadcastsysteme für UKW, DAB, DVB-T
- Tunnelfunksysteme für UKW, Funk, DAB und Polycom
- Professionelle Funksysteme / Funkgeräte
- Faseroptische Übertragungssysteme über LWL
- Sicherheit: Alarmserver, Personenschutz, GPS-Ortung, Flottenmanagement und Videoüberwachung

7018 Flims • 9495 Triesen • 9402 Mörschwil



**SISAG**  
eMotion.

*Wir planen und bauen komplexe Prozessleitsysteme für höchste Ansprüche an Zuverlässigkeit, Verfügbarkeit, Unterhalt und Sicherheit.*

[www.sisag.ch](http://www.sisag.ch)




## BERGHOTEL GRAUE HÖRNER

direkt an der Schlittelbahn

Ich heisse Christian Eggenberger und seit vielen Jahren wird die Schlittelbahn mit einem modernen Pistenfahrzeug der Pizolbahnen von mir präpariert. Ich bin Bergwirt im urigen Berghotel Graue Hörner auf über 1550 M.ü.M. am Pizol auf der Wangser Seite. Bei Neuschnee bin ich der Erste auf der Schlittelbahn und bei Betriebsschluss der Pizolbahnen der Letzte. Ich Sorge immer für eine perfekte Präparation der 3,5 km langen Schlittelbahn, die bei guten Bedingungen sogar bis auf 7 km verlängert werden kann.

## SPORTSHOP WACHTER

Ski-, Snowboard- und Schlittenvermietung

Ihr Sportshop auf dem Pizol auf der Wangser Seite! In der Wintersaison stehen wir Ihnen mit unserem Wissen und unserer Fachkompetenz mit Rat und Tat zur Seite. Sie finden uns unmittelbar an der Bergstation Furt. Ob Ski, Snowboard oder Schlitten – wir haben eine grosse Auswahl für jedermann.



## RIDERPARK PIZOL

mit QParks den ultimativen Kick im Schnee erleben

Mit QParks als grössten Snowpark-Betreiber im Alpenraum haben wir am Pizol zwischen den Bergstationen Furt und Gaffia auf über 1650 M.ü.M. einen kleinen, aber äusserst feinen Funpark mit gediegener Chill-Area geschaffen. Wir setzen auf innovatives Design, durchgängig hohe Qualität und ein variantenreiches Angebot im Bereich Rails und Boxen. Unsere Kickerlines mit unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen sind der Hammer! Komm vorbei und überzeuge Dich selbst. Für jede Könnertstufe ist was dabei!



**pizol**  
 Bad Ragaz - Wangs

**KOLB PROTECH**

9463 Oberriet · T 071 763 60 70  
[www.kolbprotech.ch](http://www.kolbprotech.ch)

## FRISCHE KRAFT FÜR IHREN ELEKTROMOTOR

- Neuwicklungen
- Reparaturen und Revisionen von Wechsel- und Gleichstrommotoren sowie Generatoren bis zu einer Leistung von 1000 KW

- Diese Arbeiten führen wir auch vor Ort aus:
- Zustandsbewertung der Wälzlager
  - Schwingungsmessungen
  - exaktes Ausrichten mit Laser





## MUGGHÜTTE

### Après-Ski und Hüttenzauber

Auf 1833 M.ü.M. erleben Sie bei uns den Hüttenzauber der besonderen Art. Nach einem herrlichen Skitag geniessen Sie die letzten Sonnenstrahlen auf unserer Terrasse. Bei einer Aussicht in die umliegende Bergwelt bis hin zum Bodensee gönnen Sie sich einen Glühwein, Punsch oder Jagertee. An jedem Wochenende ab 14:00 Uhr wird bei uns Après-Ski gross geschrieben.



## BERGRESTAURANT PIZOLHÜTTE

### Dreh- und Angelpunkt der grossen Wanderungen im Pizolgebiet

Das wunderschöne Panorama auf die Bündner, Glarner und Österreicher Alpen macht das Bergrestaurant einzigartig. Dabei ist das oberste Gebot rund um das Team von Susanna Spörri jeden Wanderer im Sommer und jeden Skifahrer im Winter herzlich und kulinarisch auf über 2222 M.ü.M. zu empfangen und zu verwöhnen. Die Pizolhütte ist Dreh- und Angelpunkt der grossen Wanderungen. Von hier aus erklimmt man den majestätischen Pizol, entdeckt die 5-Seen, wandert über den Lavtina-Sattel in das Weisstental oder erkundet den 3,5 km langen und wunderschönen Pizol Panorama Rundweg. Dieser ist über die Wangser Seite des Pizol auch in der Sommersaison werktags zu erreichen.



## BERGHOTEL GAFFIA

### die Unterkunft zur bekannten 5-Seen-Wanderung

Kommen Sie in den Genuss unserer Gastfreundschaft und lassen Sie sich von uns mit feinen Schweizer Spezialitäten verwöhnen! Wir liegen auf über 1800 M.ü.M. Höhe und sind idealer Ausgangspunkt oder kulinarisches Ziel für die weitbekannte 5-Seen-Wanderung, einer der schönsten Panorama-Bergwanderungen der Schweiz.



**pizol**  
Bed Ragaz - Wangs



Sicher.  
Unabhängig.  
Leistungsstark.

VVST  
Elisabethenanlage 25  
Postfach  
4002 Basel

info@vst.ch  
www.vst.ch





Der lokale Partner für professionelles Dokumenten-Management

- Ihr Partner für:
- Konica Minolta Multifunktionsgeräte mit Druck- / Kopier- / Fax- und Scanfunktion in s/w und Farbe
  - Netzwerkintegration und Datensicherheit
  - Texterkennung und Archivierung
  - Analyse und Consulting
  - Secure- & Follow-Me Printing
  - Technischer Support vor Ort

Wieland Digital Solutions  
Wiesentalstrasse 120  
7000 Chur

**Wir schaffen Lösungen im  
Dokumenten-Management.**

+41 81 / 354 98 98  
info@digitaland.ch  
www.digitaland.ch

Edi Willi **HOLZBAU** AG

Zimmerei • Sanierung • Holzbau • Planung

**Elektro Pizol**



Elektro Pizol AG  
Malervastrasse 5  
7320 Sargans



Die Elektro Pizol AG ist Ihr Partner für Elektrotechnik  
in den Regionen Sarganserland und Walensee

Telefon: +41 81 723 62 63 E-Mail: [info@elektro-pizol.ch](mailto:info@elektro-pizol.ch)  
Telefax: +41 81 723 79 39 Internet: [www.elektro-pizol.ch](http://www.elektro-pizol.ch)

Ob modern oder rustikal, wir sind genial.

**UTZINGER**  
7315 VÄTTIS

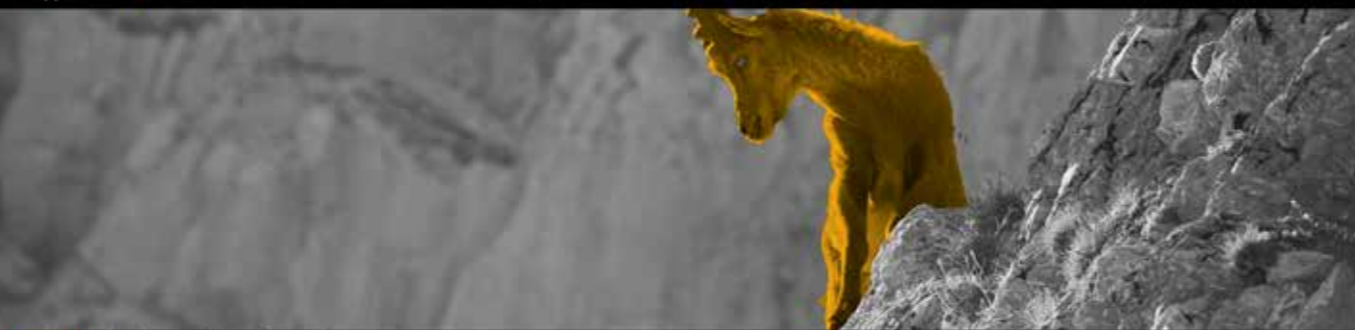
Schreinerei  
Möbel  
Türen  
Fenster  
Innenausbau  
Böden

Utzing AG  
Schreinerei  
7315 Vättis  
Tel. 081 330 20 15, Natel 079 336 55 29  
Fax 081 330 20 16  
[utzing-schreinerei@bluewin.ch](mailto:utzing-schreinerei@bluewin.ch)  
[www.utzing-schreinerei.ch](http://www.utzing-schreinerei.ch)

**Kühne** 7310 Bad Ragaz  
**Metallbau** GmbH

7310 BAD RAGAZ  
TEL. 081 303 80 70  
FAX 081 303 80 71  
[info@kuehnmetallbau.ch](mailto:info@kuehnmetallbau.ch)  
ESCHENSTRASSE 15

**Implenia** Trittsicher in jedem Gelände.



Implenia denkt und baut fürs Leben. Gern.

[www.implenia.com](http://www.implenia.com)

## LAUFBÖDENSTÜBLI

### Höchstgelegenes Panoramarestaurant

Ein herrlicher Rundblick auf die Alpen, der Charme eines urigen Panoramarestaurant sowie ein feiner Stübliteller auf unsere Sonnenterrasse - das ist unserer perfekter Moment für Sie! Und das im Sommer, als auch im Winter. Frisch gestärkt erkunden Sie von uns aus den 3,5 km langen Pizol Panorama Rundweg. Dieser bietet Einblicke ins UNESCO Welterbe der Tektonikarena Sardona. Auf einem Hochplateau auf 2222 M.ü.M. steht man wie auf einer natürlich geformten Tribüne und betrachtet die atemberaubende Bergwelt vom Rheintal bis zum Bodensee und der Bündner Alpen. In der Sommersaison ist die Sesselbahn Laufböden auf der Seite Bad Ragaz zu Ferienzeiten (Kanton St. Gallen) an Feiertagen sowie von Freitag bis Sonntag in Betrieb.



## PANORAMARESTAURANT AUREA

### Ein genussvoller Stopp

Das Aurea bietet den idealen Rahmen für einen genussvollen Stopp mit der Familie während eines Ski- oder Wandertags. Unmittelbar an der Bergstation Pardiel auf 1633 M.ü.M. heissen wir Sie mit einer spektakulären Aussicht auf die umliegende Bergkulisse willkommen. Auf unserer zauberhaften Sonnenterrasse verwöhnen wir Sie mit feinen Köstlichkeiten aus der regionalen und internationalen Küche.

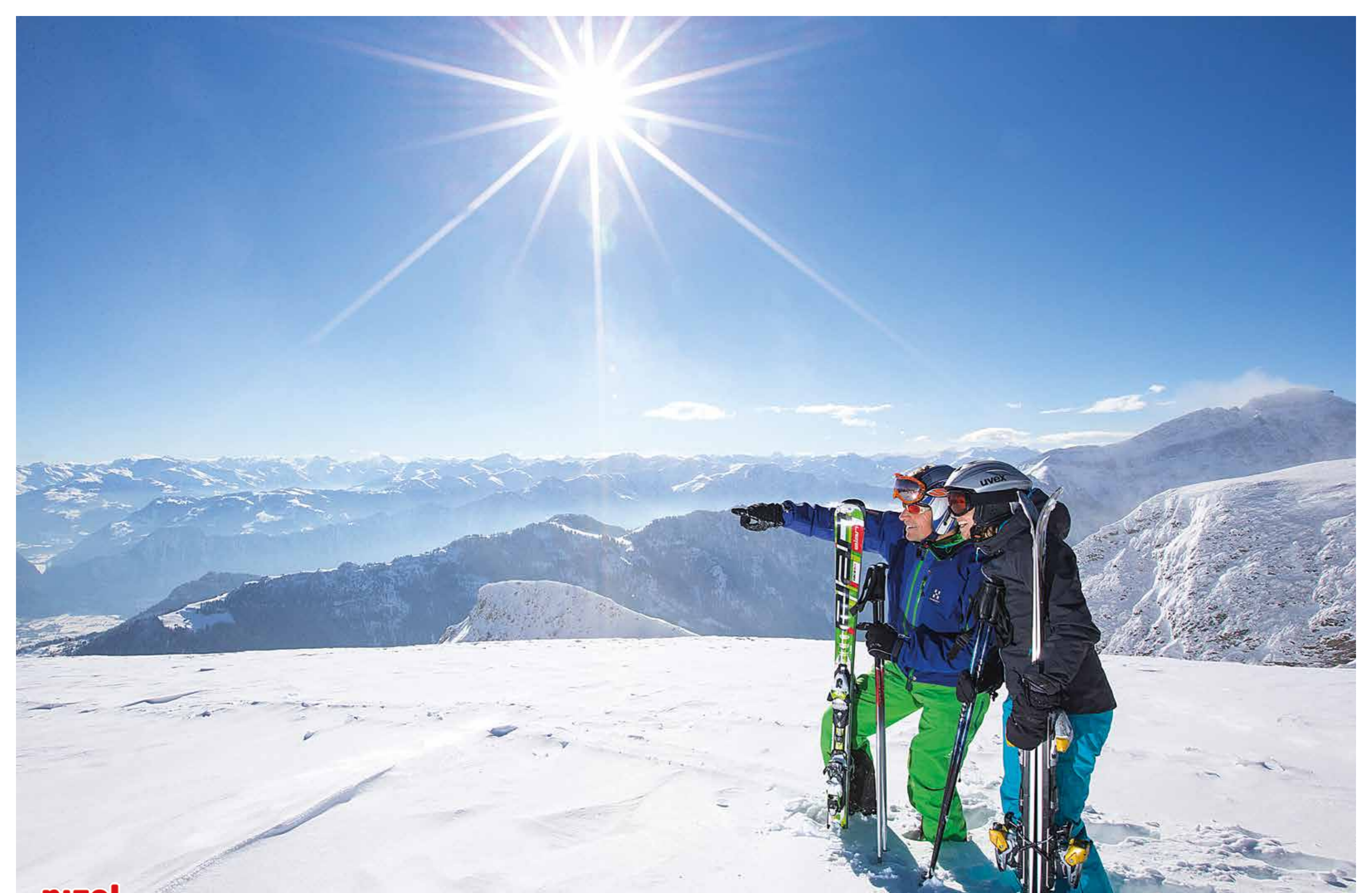
## BERGGASTHAUS PARDIEL

### Mitten im Ski- und Wandergebiet Pizol

Ganz nach dem Motto „Freude herrscht“ empfängt Sie das Team des urigen Berggasthauses Pardiel auf über 1600 M.ü.M. Ob in der Sommersaison zum Frühschoppen „z`morga“ oder in der Wintersaison zu kulinarischen Themenabenden: Es wird immer mit reichlich Unterhaltung und toller Verpflegung für Ihr Wohl gesorgt. Vor den Türen des Berggasthauses beginnt der berühmte Heidipfad. Ein familiärer Panorama - Rundweg, wo Peters Geissen den Weg kreuzen. Aktivitäten, wie die Kinder-Kneippanlage und der Barfussweg sorgen für jede Menge Abwechslung.









## GEOTECHNISCHE BERATUNG FACHBAULEITUNG TIEFBAU

Roland Hofmann Dipl. Ing. FH / SIA  
Ingenieurbüro für Tiefbau  
Geotechnik und Umwelt

Flurstrasse 12 a      Tel.: 071 777 32 94  
CH - 9437 Marbach      Fax: 071 777 69 94  
e-mail: roland.hofmann@bluewin.ch

IHR PARTNER BEI FRAGEN ZUM TIEFBAU,  
GEOTECHNIK UND UMWELT

Wir danken der Bauherrschaft  
für den geschätzten Auftrag

## SALZMANN INGENIEURE

PROJEKTENTWICKLUNG  
SEILBAHN-GENERALPLANUNG  
PROJEKTMANAGEMENT

Salzmann Ingenieure ZT GmbH  
Angelika-Kauffmann-Strasse 5  
6900 Bregenz, Austria  
Tel. +43 (0)5574/45524-0  
www.salzmann-ing.at

Salzmann Ingenieure AG  
Bahnhofstrasse 3  
CH - 9443 Widnau (SG)  
Tel. +41 (0)71 7270638  
www.salzmann-ing.ch

# Ihre beste Verbindung zur Pizolbahn bequem – zuverlässig – günstig

[www.postauto.ch/badragaz](http://www.postauto.ch/badragaz)



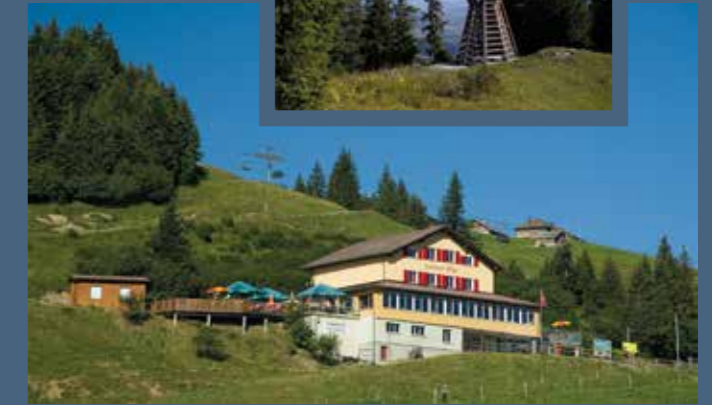
Die gelbe Klasse.

**PostAuto**

## BERGGASTHAUS PIZOL

### Ausgangspunkt zum Aussichtspunkt Prodkopf

Das Berggasthaus befindet sich an einer wunderbaren Aussichtslage an der Bergstation Pardiell auf 1633 M.ü.M. Genießen Sie die regionalen Spezialitäten und die hausgemachten Desserts im Sommer als auch im Winter auf der sonnenverwöhnten Terrasse. Das Berggasthaus ist ein idealer Ausgangspunkt für Wanderungen, wie etwa dem Wanderspaziergang zum Aussichtspunkt Prodkopf.



## FERIENHAUS PRODKOPF

### – und Calandablick an erhöhter Lage mit Sicht bis zum Bodensee

Unser Ferienhaus hat Platz für 58 Betten. Wir heissen Gruppen herzlich willkommen. Mit einer tollen Sicht weit in den Vorarlberg und in die Bündner Alpen liegen wir unmittelbar an der Bergstation Pardiell auf 1633 M.ü.M. und dem gleichnamigen Aussichtspunkt Prodkopf. Durch unsere Lage sind wir gleichermaßen im Sommer, als auch im Winter bei Wanderfreunden und Skifahrern beliebt. Ab diesem Winter eröffnen wir zusätzlich unser Ferienhaus Calandablick. Es sind 4 moderne Ferienwohnungen entstanden. Diese strahlen durch eine komfortable Einrichtung und vollständiger Möblierung.

## ALP SCHWARZBÜEL

### Kleine Zwischenstärkung auf dem Heidipfad

Auf dem berühmten Heidipfad, vorbei am einzigartigen Kinderkneipp-Park, einem idyllischen Spielplatz und dem lauschigen Hängemattenwald erreichen Sie die Alp Schwarzbüel auf über 1654 M.ü.M. Mit einem erfrischenden Getränk und einer kleinen Zwischenmahlzeit gilt es weiter bei sagenhaftem Panoramablick Peter`s Geissen zu finden. Bis zur Alp Schwarzbüel ist der Weg gut kinderwagentauglich.



**pizol**  
Bad Ragaz – Wangs



## SKISCHULE BAD RAGAZ- WANGS-PIZOL

Mit der Schweizer Skischule Bad Ragaz-Wangs Pizol wird das Skifahren und Snowboarden zum Erlebnis. Fehlt Ihnen noch die nötige Sicherheit beim Skifahren, möchten Sie Ihre Snowboard-Technik verbessern, würden Sie gerne mit einem professionellen Skilehrer carven oder möchten Sie, dass Ihre Kinder sicher und kontrolliert die Skipisten runterfahren? Dann sind Sie bei uns genau richtig. Unser umfangreiches Angebot lässt keine Wünsche offen. Unsere Skischulbüros sind auf dem Pizol vertreten. Auf der Seite Wangs finden Sie uns an der Bergstation Furt auf 1522 M.ü.M. und auf der Seite Bad Ragaz an der Bergstation Pardiel auf 1633 M.ü.M. Die Kinderskischule befindet sich ebenfalls am Pardiel.



## RENTAL SHOP MULLIS

### Airboarden – ein spannendes Vergnügen

Immer den richtigen Ski, perfekt passend in Grösse, Länge und Ihrem Ski-Level entsprechend, natürlich in hervorragendem Zustand – das bieten wir, der Rental Shop Mullis auf dem Pizol, an der Bergstation Pardiel. Wir sind Ihre zuverlässige Ski- und Snowboardvermietung - bei uns ist für jeden das Passende dabei. Wir freuen uns darauf Ihr Schneesporthetz beim airboarden höher schlagen zu lassen - Wir garantieren Ihnen Nervenkitzel pur!



**rental shop mullis**  
pizol • bad ragaz

Skiverleih auf Pardiel

[www.rentalshop.ch](http://www.rentalshop.ch)  
[info@rentalshop.ch](mailto:info@rentalshop.ch)  
079 549 06 12

RAUM PLANEN  
—  
ZUKUNFT  
GESTALTEN

ERR Raumplaner AG  
St.Gallen Herisau

Kirchgasse 16 | 9004 St.Gallen | [st.gallen@err.ch](mailto:st.gallen@err.ch)

err



## GONDELBAR BAD RAGAZ

### Gemütliches Ambiente

Unser Motto: Ein letzter Schluck, bevor es nach Hause geht. Damit empfangen wir Sie in der Gondelbar direkt an der Talstation Bad Ragaz, wo Sie in gemütlichem Ambiente den Tag am Berg ausklingen lassen können. Täglich ab 10.00 Uhr haben wir für Sie geöffnet. Wir freuen uns, Sie im Winter zum Après-Ski begrüßen zu dürfen. Bei Livemusik mit guten Freunden lässt es sich gleich besser munkeln!

**GIGER UWA**  
BAUTWERTE



**ecco-jäger**  
Früchte und Gemüse AG

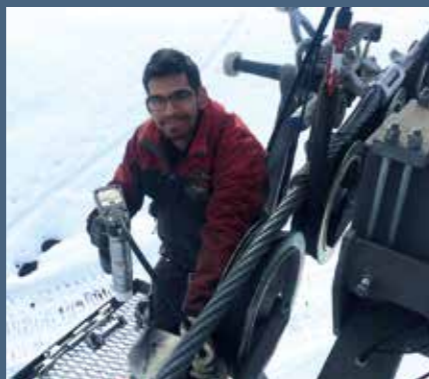


## JAKOB METZ / EMMANUEL THANGIAH

Lernende KV & Seilbahnmechatronik



Ich heisse Jakob Metz, bin 17 Jahre alt und lerne seit August 2014 den Beruf des Kaufmanns. Meine Ausbildung dauert 3 Jahre. Der Kundenkontakt ist als lernender Kaufmann bei den Pizolbahnen AG eine der Hauptaufgaben. Dieser bietet sich per E-Mail, Telefon oder direkt an der Kasse. Weitere Aufgaben sind Materialbestellungen, Postverteilung oder das Schreiben von Rechnungen.



Ich heisse Emmanuel Thangiah, bin 18 Jahre alt und lerne seit August 2014 den Beruf des Seilbahnmechatronikers. Meine Ausbildung dauert 4 Jahre. Wir kontrollieren und reparieren Seilbahnanlagen und Maschinen. Auch bin ich ab und zu im Bahndienst tätig. Die schönste Arbeit ist auf den Stützen zu arbeiten. Wenn schönes Wetter ist, hat man einen Ausblick, den nur wir geniessen können.

## RETO BERNARD

Technischer Betriebsleiter

Ich heisse Reto Bernard und bin seit November 2014 technischer Leiter bei den Pizolbahnen und seit Mai 2016 zusätzlich Betriebsleiter. In diesen Funktionen bin ich für den operativen Betrieb der technischen Leitung, für Pisten & Wege und für die Betriebselektrik verantwortlich. Schwerpunkte der Tätigkeit als technischer Leiter sind: Instandhaltung, Störungsbehebung und perfekter Betrieb aller Transportanlagen der Pizolbahnen. Als Fachvorgesetzter des technischen Personals habe ich eine Führungsposition, wobei ich von verschiedenen Bereichsleitern unterstützt werde.



## MARINA VOCK

Lernende Seilbahnlerin

Ich heisse Marina Vock, bin 31 Jahre alt und lerne seit August 2016 den Beruf der Seilbahnlerin bei den Pizolbahnen. Meine Ausbildung dauert 2 Jahre. In der Vergangenheit lebte ich in Deutschland und arbeitete dort als Medizinische Praxisassistentin. Nach meiner Auswanderung in die Schweiz lernte ich den Beruf der Seilbahnlerin kennen und lieben. In der Ausbildung lerne ich sehr viel über die Technik von Bahnen und über die Gästebetreuung. Ich liebe diese Ausbildung, weil sie so vielseitig ist und hoffe, sie in 18 Monaten erfolgreich abschliessen zu können. Für die Zukunft wünsche ich mir, dass ich mich weiterbilden kann und auch nach der Ausbildung wichtige Aufgaben übernehmen darf.

**pizol**  
Bad Ragaz - Wangs

# J. SCHUMACHER AG

SCHREINEREI KÜCHEN MÖBEL INNENARCHITEKTUR

7323 WANGS | [www.schag.ch](http://www.schag.ch)



## WENN'S UM KÄLTE GEHT!

... ENGAGIEREN WIR UNS MIT  
LEIDENSCHAFT UND «WEITSICHT».

**KÄLTE3000**  
KÄLTE UND KLIMATECHNIK

Luxwiesenstrasse 4 | CH-7302 Landquart  
Servicestellen Engadin, St. Gallen und Zürich

[www.kaelte3000.com](http://www.kaelte3000.com)

## Beste Aussichten für Ihre Anlagen.

Lassen Sie sich von uns beraten – in Bad Ragaz, Sargans, Mels oder Flums.

**Standort Bad Ragaz**

Bank Linth LLB AG  
Am Platz  
7310 Bad Ragaz

**Standort Sargans**

Bank Linth LLB AG  
Bahnhofpark 2a  
7320 Sargans

**Standort Mels**

Bank Linth LLB AG  
Wangserstrasse 44  
8887 Mels

**Standort Flums**

Bank Linth LLB AG  
Bahnhofstrasse 36  
8890 Flums

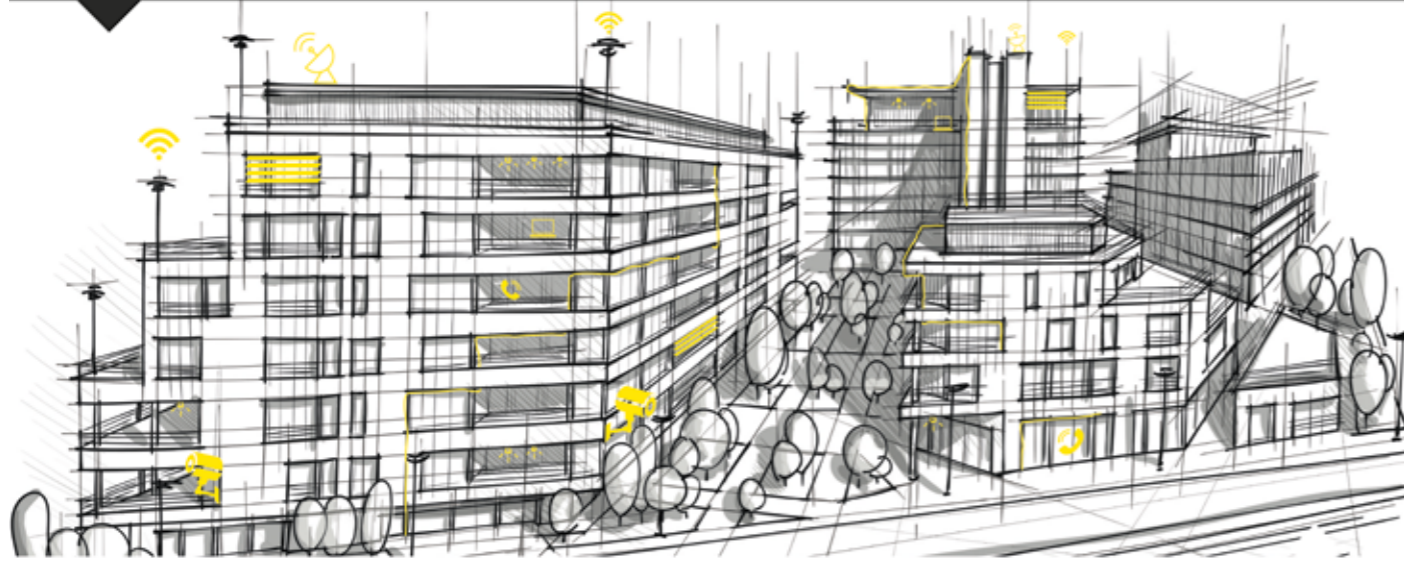
Telefon 0844 11 44 11 • [www.banklinth.ch](http://www.banklinth.ch)

 **Bank Linth**  
Richtig einfach.

Ein Unternehmen der LLB-Gruppe



# Alle Lösungen aus einer Hand.



swisspro Solutions AG  
Sihlquai 306, 8005 Zürich  
044 444 21 11, [www.swisspro.ch](http://www.swisspro.ch)



Dienstleistung | Elektrotechnik | Kommunikation ICT | Gebäudeinformatik BCT | Integrierte Lösungen



Ingenieure | Planer | Geometer



# ZUKUNFT

**Damit es auf dem Pizol auch in Zukunft schneit.**  
Wir danken der Bauherrschaft für den Auftrag zur Projektierung von Speichersee und Beschneiungsanlage.

ewp ist Ihr Partner für Ingenieur- und Planerarbeiten sowohl «am Berg» als auch «im Tal».

Effretikon | Winterthur | Kloten | Zürich | Chur | Affoltern a. A.  
Altendorf | Schänis | Glarus | Zug | Luzern | Sarnen | Altdorf

[www.ewp.ch](http://www.ewp.ch)



**MARKUS OERTLE**

Mitarbeiter Werkstatt

Ich heisse Markus Oertle und bin seit November 2013 bei den Pizolbahnen. Den ersten Winter war ich als Pistenfahrzeugfahrer angestellt. Seit Frühjahr 2014 bin ich als Mechaniker und Fahrer fester Bestandteil des Pizol Teams. In dieser Tätigkeit mache ich während der Sommermonate sämtliche Reparaturen aller Fahrzeuge. Dies sind Pistenfahrzeuge, Autos, Baumaschinen, Vieradtöffe und diverse Kleinmaschinen. Auch Eigenkonstruktionen im Metallbau gehören dazu. In den Wintermonaten ist das Präparieren und Beschneien der Pisten meine Haupttätigkeit. Mein Ziel ist es in Zukunft vermehrt in der Bahntechnik (Revisionen) zu arbeiten. Dazu will ich eine entsprechende Ausbildung abschliessen.



**JUDITH TSCHIRKY**

Mitarbeiterin Kasse

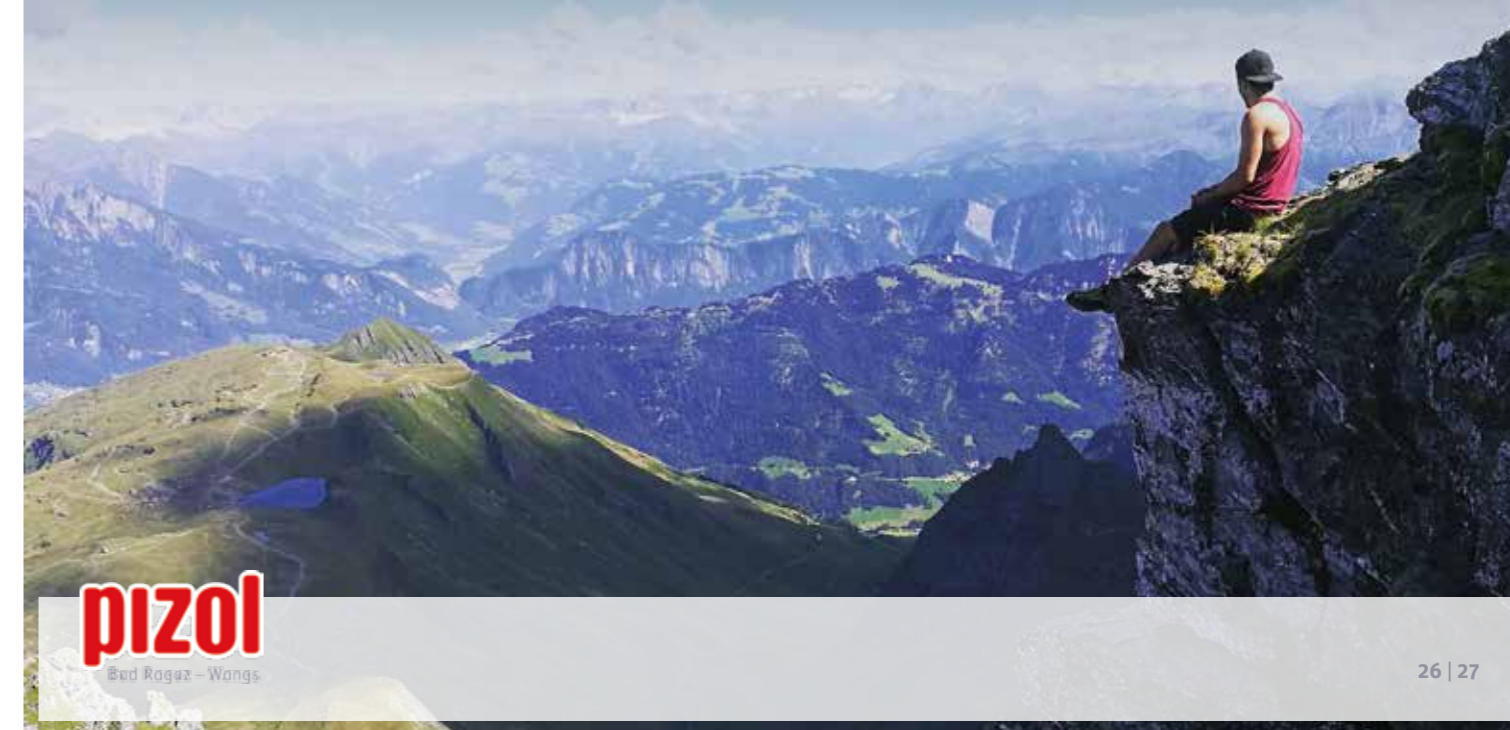
Ich heisse Judith Tschirky und meine Hauptaufgaben liegen im Front-Desk-Bereich. Dies umfasst im Wesentlichen den Verkauf von Tickets und die direkte Beratung der internationalen Gäste. Die Einarbeitung von Kassenmitarbeitenden gehört zu meinen Aufgaben ebenso wie auch wiederkehrende Kontrollen und Abrechnungen. Gerne helfe ich auch im Infobereich und im Telefondienst. Manchmal ist es mir erlaubt, meinen PIZOL an Messen im Ausland zu vertreten und zu „verkaufen“. Auch an der Kasse müssen 1001 Sachen gemacht werden.



**SASCHA KELLER**

Betriebselektriker

Ich heisse Sascha Keller und bin der Betriebselektriker bei den Pizolbahnen. Ich bin verantwortlich für alle Elektro-Installationen am Berg, egal ob Reparaturen, Neuinstallationen oder Störungsbehebungen. Auch für sämtliche EDV/Netzwerk-Verkabelungen und für kleinere PC-Probleme bin ich die richtige Ansprechperson. Die Arbeit ist sehr vielseitig, interessant und abwechslungsreich.



**pizol**  
Bed Rögaz - Wangs





**NÖD JUFLE**  
**IST DAS RICHTIGE**  
**REZEPT FÜR**  
**DEN SCHNELLEN**  
**ERFOLG.**

Ein gutes Bier braucht Zeit. Deshalb nehmen wir uns beim Brauen besonders viel davon. Und das seit bald 240 Jahren. Damit Sie jeden Schluck geniessen können.

Wir nehmen uns Zeit für unser Bier.



**EIN X FÜR**  
**ALLE FÄLLE.**

DER NEUE BMW X1. JETZT BEI  
 IHRER AUTO WALSER AG.

Auto Walser AG  
 Bahnhofstrasse 56  
 7323 Wangs  
 Tel. 081 720 45 50  
 www.bmw-autowalser.ch



**DR. BERNASCONI AG**  
 BERATENDE GEOLOGEN UND HYDROGEOLOGEN

RHEINSTRASSE 39  
 info@hydrogeologie.ch

CH-7320 SARGANS  
 www.hydrogeologie.ch

QUELLEN, GRUNDWASSER, ERDWÄRME UND BAUGRUND

## PETER THUT

Pistenmaschinenfahrer

Wenn am Morgen bei ersten Schwüngen mit den Skiern die kleinen Rillen in der Piste die Kanten griffig in den Schnee ziehen, dann lacht das Herz von uns Pistenmaschinenfahrern. Auch wenn wir zu dieser Zeit meist schon wieder schlafen, da unsere Arbeitszeit abends um 16.00h beginnt und erst weit nach Mitternacht endet. Mit 10-Tonnen-Maschinen erledigen wir feinste Arbeiten an unserem wichtigsten Gut, dem Schnee. Ob bei schönem oder garstigem Wetter, wir sind 24 Stunden am Tag Bereit für den Einsatz. Falls Du einmal Lust hast im Pistenbully mitzufahren, dann können wir das gerne für Dich arrangieren!



## PAUL MOSER

Pisten- & Rettungschef



## ADRIAN SCHNEIDER

Stellvertretender  
 Pisten- & Rettungschef

Jedes Jahr von April bis Juni finden die sommerlichen Zwischenarbeiten statt und unser Berg wird „sommerschick“ gemacht. Diverse Sommeraktivitäten werden überarbeitet, restauriert und in Schuss gebracht. Im September und Oktober machen wir unseren Berg wintertauglich. Wir stellen rund 800 Meter Schneefangnetze auf. Mit diesen sammeln wir den Schnee für die Präparation der Pisten. Mit den Skiclubs führen wir schon seit einigen Jahren einen Pistenräumungstag durch: Steine und die Tierfiguren aus Holz werden aus dem Weg geräumt, Wanderwegweiser und Utensilien für diverse Sommeraktivitäten für den Winterbetrieb abgebaut und eingelagert, Stützenpolster, Auffangnetze, Wildruhetafeln und Pistenleitsysteme montiert. Im November finden Weiterbildungen und Grundkurse statt. Die Lawinensicherheit beobachten wir schon ab dem ersten Schneefall und ergreifen allenfalls Massnahmen. Circa drei Tage vor Saisonbeginn befestigen wir die beidseitigen Pistenmarkierungen und die Absperrungen. Unter unserem geschulten Auge stellen wir den Aufbau des Riderparks – unser Funpark am Pizol – sicher. Das Team rund um den Pisten- und Rettungsdienst kontrolliert täglich vor Betriebsbeginn Pisten, Markierungen und Absperrungen.

bei **pizol** Bahnen:

**Heidi & Peter**  
**Gondel**

originalgetreu  
 nachgebaut



**cn** **creanorm**  
 Spielwaren  
 POLYPINS Souvenirs

**pizol**  
 Bad Ragaz – Wangs



## GUDENRATH ING.

Projektierung, Prüfung,  
Zustandsbeurteilung und  
Umbau von Seilbahnen

ingenieurbüro gudenrath ag  
dipl. baving. eth sia  
turbinenweg 5  
ch - 8866 ziegelbrücke



**filippi** .ch  
dipl. architekten

filippi + partner architektur- und bauleitungs-ag | 8887 mels

**RETO VILS AG**  
Hoch- und Tiefbau

## Lorenz Hobi Baggerarbeiten



- Wanderwege
- Zufahrtsstrassen
- Gelände-  
Anpassungen
- Grabarbeiten
- Sprengarbeiten

lorenzh@msn.com

079 406 78 32



### NICOLA SPIRIG

Pizol - mein Hausberg  
während der Kinder-  
und Jugendzeit

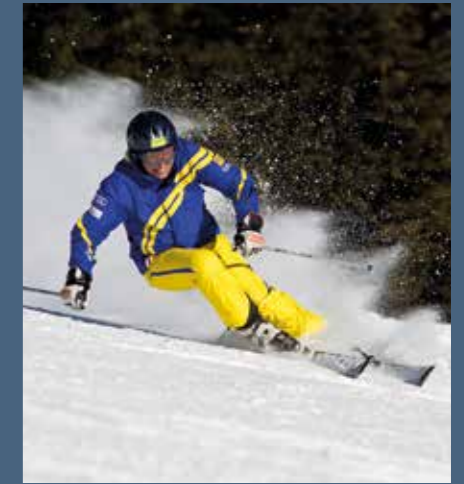
Ich bin Triathlon Olympiasiegerin, Olympiasilbermedaillen Gewinnerin und 5-fache Europameisterin. Zu meinen frühen Kindheitserinnerungen gehören die Wanderungen und Wildbeobachtungen im Pizolgebiet, da meine Eltern seit 33 Jahren ein Ferienhaus auf Pardiell besitzen. Den fantastischen Gipfel des Pizol habe ich mindestens 10-mal bestiegen, im Sommer wie im Winter. Auf der Fünf-Seen-Wanderung bin ich jedes Mal sicher die doppelte Strecke der Erwachsenen gewandert, weil ich natürlich jeden Mungg und jede Alpenrose von Nahem sehen wollte. Im Winter waren wir oft mit Skis und Snowboard auf den Pisten und haben Skitouren unternommen. Vielleicht wurde damals der Grundstein für meine spätere Karriere als Ausdauer-Athletin gelegt. Ich war wohl nicht die Schnellste, aber immer bei den Ausdauernden.



### PIZOL MIT HERZ

Eine Herzens-  
angelegenheit

Unter diesem Namen habe ich, Roman Lenherr, Ende März 2010 eine Stiftung zur Förderung und Steigerung der Attraktivität des Erlebnisberges Pizol ins Leben gerufen. Das Stiftungsgeld findet Verwendung für die Förderung und Unterstützung gemeinnütziger und öffentlicher Aufgaben im Sommer- und Wintertourismusgebiet Pizol, für Beitragsleistungen an kulturelle, erzieherische, sportliche und karitative Einrichtungen sowie für die Planung und Realisierung von Wanderweg-Erschließungen. Wir konnten bereits viele schöne Projekte ins Leben rufen: den Heidi-pfad mit der Kinder-Kneipanlage und dem Barfussweg, den Pizol Panorama Höhenweg und vieles vieles mehr.



### VRENI SCHNEIDER

Run – permanenter  
Riesenslalom mit  
Zeitmessung

Hallo, mein Name ist Vreni Schneider. In den 80er und 90er -Jahren habe ich 55 Weltcuprennen gewonnen. Ich war dreimal Gesamtsiegerin des alpinen Skiweltcups, habe dreimal WM Gold und dreimal Olympia-Gold gewonnen. 2011 habe ich den nach mir benannten Torlauf am Pizol eingeweiht. Auf der Strecke Neuhütten-Furt darf sich jeder ins Rennfieber versetzen lassen und die gefährliche Zeit mit Freunden vergleichen. Beim Start gibt ein grünes Licht den Lauf frei. Im Ziel kann die Zeit an der digitalen Anzeige abgelesen werden. Der Torlauf ist täglich ab 10.00 Uhr geöffnet.



**pizol**  
Bad Ragaz - Wangs





# FIBERSWISS

## FIBEROPTIC SOLUTIONS

GLASFASERLÖSUNGEN AUS EINER HAND!

[www.fiberswiss.ch](http://www.fiberswiss.ch)

[info@fiberswiss.ch](mailto:info@fiberswiss.ch)

Tel.: 071 / 420 09 10

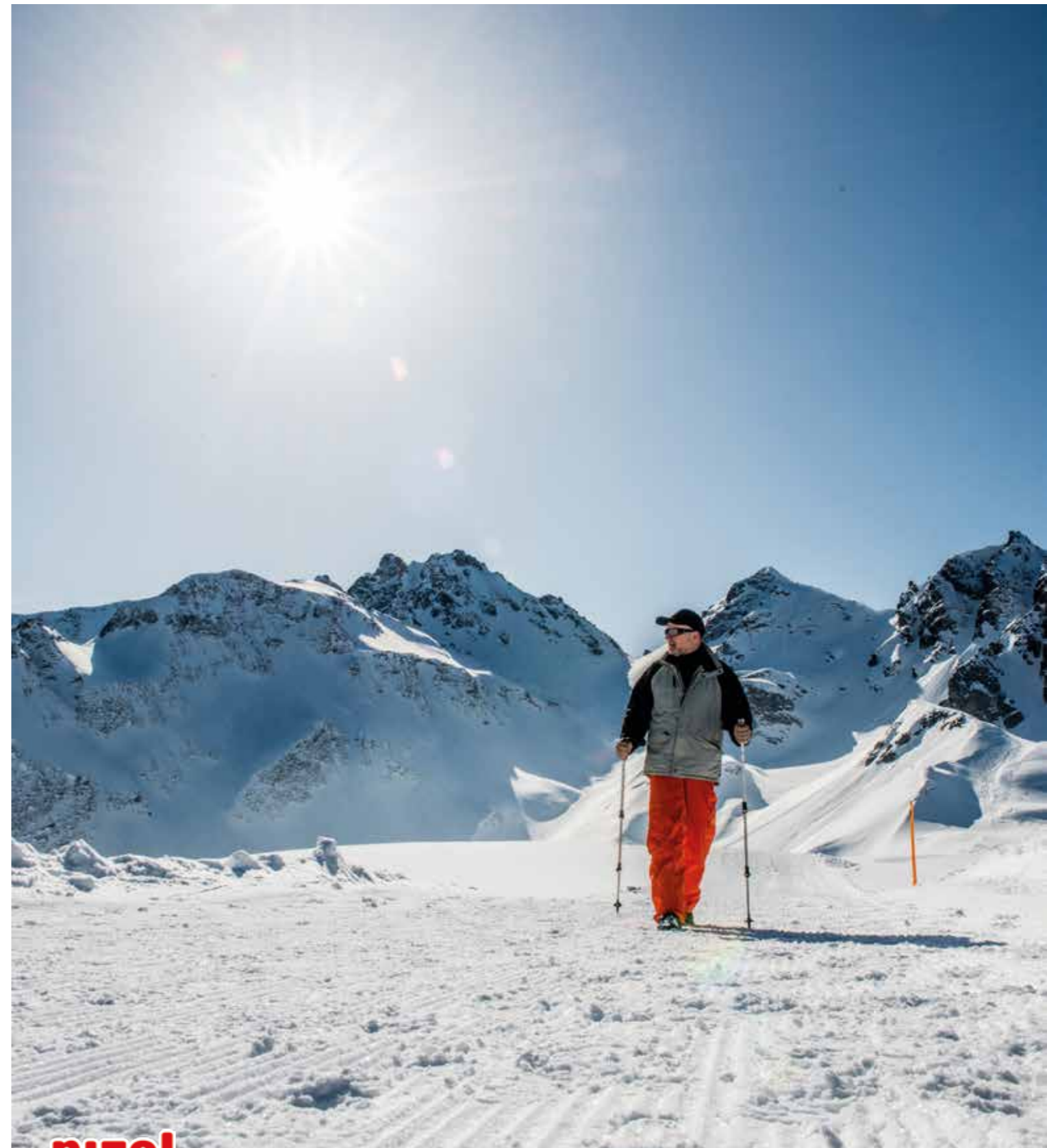
# wol<sup>+</sup>fkabine

Kommandoraum | Technikraum | Kassenhaus | Spezialanfertigungen

WIR SCHAFFEN RAUM



Höchste Qualität in höchsten Einsatzgebieten  
[www.wolfkabine.com](http://www.wolfkabine.com)



**pizol**  
Bad Ragaz - Wangs

## IMPRESSUM

**Pizolbahnen AG**  
Loisstrasse 50  
7310 Bad Ragaz

Tel.: **+41 81 300 48 30**  
Fax: **+41 81 300 48 31**

E-Mail: [info@pizol.com](mailto:info@pizol.com)  
Website: [www.pizol.com](http://www.pizol.com)

**Direktion**  
CEO: Klaus Nussbaumer

Firmennummer  
CH-320.3.047.843-6  
Handelsregister des  
Kantons St. Gallen

## HERAUSGEBER

**NALLMAG**  
Hiebelerstr. 5a  
D-87629 Füssen



Tel.: **+49 8362 75 17** E-Mail: [info@nallmag.de](mailto:info@nallmag.de)  
Fax: **+49 8362 50 54-611** Website: [www.nallmag.de](http://www.nallmag.de)

**Projektleitung:** Michele Neumann  
**Redaktionsleitung:** Stefanie Turski  
**Gestaltung/Layout:** Wanja Riemann  
**Texte:** Stefanie Turski, Peter Berndt, Klaus Nussbaumer  
**Fotorechte:** Pizolbahnen AG

Nachdruck nur mit vorheriger schriftlicher  
Genehmigung von NALLMAG. Stand Dezember 2016



# WINTER AM PIZOL





